



**CONVENI ENTRE LA
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II
I
LA UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI**

D'una part, la Università degli Studi di Napoli Federico II (UniNa), representada pel rector, Gaetano Manfredi, en virtut del seu nomenament pel Decret 721, de 8 de setembre de 2014 (Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca), que representa aquesta institució d'acord amb les competències que preveu l'article 14 de l'Estatut de la UniNa, aprovat pel Decret 1660, de 15 de maig de 2012, i modificat pel Decret 451, de 24 de febrer de 2014. La UniNa té el domicili al carrer Corso Umberto I - 40 bis - 80138 Nàpols, Itàlia;

I de l'altra, la Universitat Rovira i Virgili, representada pel rector, Josep Anton Ferré Vidal, en virtut del seu nomenament pel Decret 72/2014, de 27 de maig (DOGC 6633, de 29 de maig de 2014), que representa aquesta institució d'acord amb les competències que preveu l'article 66 de l'Estatut de la URV, aprovat pel Decret 202/2003, de 26 d'agost (DOGC 3963, de 8 de setembre 2003), i modificat per l'Acord GOV/23/2012, de 27 de març (DOGC 6100, de 2 d'abril de 2012). La URV té el domicili al carrer de l'Escorxador, s/n, codi postal 43003 de Tarragona, Espanya, i el seu NIF és Q-9350003-A.

Les parts decidim establir amb aquest conveni una col·laboració científica, educativa i de formació.

Així, doncs, formalitzem aquest conveni d'acord amb les següents:

CLÀUSULES

Primera. Activitats de col·laboració

Els principals objectius d'aquest conveni inclouen les activitats següents:

- tasques amb finalitats educatives
- mobilitat d'estudiants, professorat i personal investigador
- promoció d'entrevistes, seminaris i reunions científiques
- realització de treballs d'investigació finançats
- redacció i intercanvi d'articles científics i educatius
- execució de projectes i cursos de conferències útils per a ambdues parts
- realització conjunta de doctorats.

Segona. Àmbits d'aplicació

Les parts cooperem de manera activa en els àmbits de recerca de sistemes de concentració fotovoltaica tèrmica (CPVT), sistemes solars d'absorció, integració de sistemes fotovoltaics i tèrmics solars en edificis i eficiència energètica en edificis, així com en altres àmbits d'ensenyament i de recerca que es puguin definir més endavant.



Tercera. Mobilitat d'estudiants, personal docent i investigador

Les parts drem a terme la mobilitat d'estudiants i personal docent i de recerca de la manera següent:

- tasques de curta durada (conferències i reunions científiques conjuntes)
- tasques a mig termini (de 4 setmanes a 6 mesos)

Per a cada any d'aquest conveni, les parts hem d'acordar el nombre d'estudiants i personal docent i de recerca (amb un màxim de tres) per participar en la mobilitat, així com la durada de la seva tasca.

Quarta. Finançament

Les parts ens comprometem a obtenir fons per garantir els objectius esmentats amb anterioritat.

Cinquena. Vigència

El present conveni té una durada de tres anys, prorrogable automàticament. Qualsevol de les parts pot denunciar aquest conveni comunicant-ho per escrit a l'altra amb sis mesos d'anticipació a la data d'expiració. Aquest conveni és vigent des del moment que el signen els representants d'ambdues universitats.

Sisena. Responsabilitat

L'acompliment científic d'aquest conveni està coordinat a la UniNa pel professor Adolfo Palombo, del Departament d'Enginyeria Industrial, i a la URV, pel professor Alberto Coronas, del Departament d'Enginyeria Mecànica.

Setena. Resolució de conflictes

Els signants hem de dirimir de comú acord qualsevol dubte o controvèrsia respecte d'aquest conveni per mitjà d'una negociació consensual. En el cas que aquest acord no sigui possible, els signants hem de sotmetre les divergències pel que fa a la interpretació o el compliment d'aquest conveni a un altre mitjà de solució, que determinarem de comú acord.

Vuitena. Protecció de dades

La confidencialitat de les dades i el tractament de la informació estan protegits per la legislació sobre protecció de dades de caràcter personal. Les parts ens comprometem a respectar la legislació sobre protecció de dades de caràcter personal en tot allò que s'apliqui a la informació objecte d'aquest conveni.



UNIVERSITAT
ROVIRA I VIRGILI



I, en prova de conformitat, signem aquest document per duplicat, en català i en anglès, els representants de la URV i de la UniNa respectivament.

Tarragona, 8 d'octubre de 2015

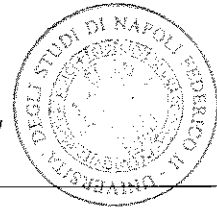
Nàpols, 28 Oct. 2015

El rector de la Universitat Rovira i Virgili,

El rector de la Università degli Studi di Napoli Federico II,

Josep Anton Ferré Vidal

Gaetano Manfredi



UNIVERSITAT
ROVIRA I VIRGILI
RECTORAT